

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**November / Novembre / Noviembre de 2025**

**German A: literature**  
**Allemand A: littérature**  
**Alemán A: Literatura**

**Higher level and standard level**  
**Niveau supérieur et niveau moyen**  
**Nivel Superior y Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

© International Baccalaureate Organization 2025

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2025

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2025

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

### **General marking instructions**

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

### **Instructions générales pour la notation**

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

### **Instrucciones generales para la corrección**

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

Textsorte
Erzählung
Für die Analyse wichtige Aspekte des Textes
<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Verwendung des Tagebuchstils mit vielen Sätzen ohne Subjekt, dabei innerer Monolog (Ich-Erzähler) während des gesamten Textes, um die Perspektive eines Hundes auszudrücken („wurde an meinen neuen Herrn verkauft“, „viel herumgelaufen“)</li> <li>• ausschließliche Außensicht auf alle Figuren, was zu einer Darstellung der Menschen und ihrer Umwelt nur von außen führt; dies schließt jegliche Kenntnis des Lebens der Menschen, sowohl in der Stadt als auch auf dem Land, ein</li> <li>• wiederholte Vergleiche und Verwendung von Lautmalereien aus der Tierwelt (Baukünste des Dachses, Kommunikation zwischen Hunden, „Sprache“ der Tiere auf dem Lande, „Muh, Muh“, „Kikeriki“)</li> <li>• Personifizierung des Hundes, der abstrakte Eigenschaften vom Menschen übernimmt (denkt!, fühlt Schmerz, ist nicht glücklich, sondern stolz)</li> <li>• Denken = Arbeit (der Mensch wird um diese Fähigkeit nicht beneidet) bewusstes Denken vs. unbewusstes Denken.</li> <li>• die Verwendung von Kontrasten zur Darstellung von Stadt und Land, wie z.B. das Wortfeld der Natur (Himmel, Baum, Wald, Misthaufen) im Gegensatz zum Wortfeld der vom Menschen errichteten Konstruktionen (Steinmauern, verbarrikadierte Welt), auch angedeutet durch die häufige Wiederholung von „hier“ und „dort“</li> <li>• die Verwendung von Kontrasten, um den Unterschied zwischen Hunden und Menschen darzustellen, hier insbesondere die Verallgemeinerung von „wir“ (Hunde) vs. „sie“ (Menschen). In diesem Zusammenhang wird das Othering der Menschen deutlich; der Erzähler bezieht jedoch andere tierische Lebewesen in die „Wir“-Perspektive ein und zeigt Wissen und Verständnis, während die Menschen für ihn eine unbekannte Spezies sind</li> <li>• in diesem Zusammenhang (Kontrast) ähnelt die Beschreibung des menschlichen Verhaltens eher tierischem Verhalten („dann hebt sich bei ihr die Oberlippe und die oberste Reihe weißer Zähne wird sichtbar“, „der eine hüpfte, der andere scharrte“) und spiegelt den insgesamt humorvollen Ton des Textes wider („Hinterteil“ als Ansatz zur Einordnung der Menschen und ihres Verhaltens)</li> <li>• die dargestellte Dichotomie von menschlichem und tierischem Verhalten, dargestellt in einer Umkehrung der Perspektive durch den Hunde-Erzähler (mangelndes Verständnis für menschliche Kommunikation, Fortbewegung, Aussehen) und den Vergleich (Mensch - Tier, Dachs)</li> <li>• die Verwendung von Asyndeta („Schauerliche, Steinerne, Unermessliche“ oder „registrieren, einteilen, schablonieren“), um zu betonen, wie erdrückend das städtische Leben ist</li> <li>• Verwendung von Neologismen („Stein-Anlagen“, „Gucklöcher“, „angeschnallte kleine Guck-Fensterchen“), um die vom Erzähler wahrgenommene Absurdität der Stadt und ihrer Bewohner darzustellen</li> <li>• Beschreibung der Hektik in der Stadt</li> <li>• gestörte Kommunikation zwischen den Menschen</li> <li>• Hund nimmt sich und seine Rasse ebenso wie andere Tiere als die höheren Wesen wahr, wurde aber dennoch „verkauft“ und betrachtet Menschen als „Herren“.</li> </ul>

2.

Textsorte
Poetry Slam
Für die Analyse wichtige Aspekte des Textes
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zeit / Stunden werden als Ware präsentiert („Wir stehlen Stunden, wir tauschen sie gegen...“, „verkaufen sie...“, „der Großteil liegt neben dem Aschenbecher, eine kleine Reserve unter Baumwurzeln begraben“)</li> <li>• die Verwendung von Zeit/Stunden als ökonomische und profitable Ware, die als wertlos oder gar nutzlos konnotiert wird („abgenutzte Sessel eines schäbigen Seitenstraßenkinos“, „von Dachterrassen in das Gewirr der Hinterhöfe“, „neben dem Aschenbecher deines Küchentisches“)</li> <li>• die Verwendung von Personifikationen für Zeit/Stunden („von Dachterrassen werfen“, „auf dem Tresen irgendeiner Bar vergessen“), um den Fokus auf die Ware zu richten</li> <li>• die Verwendung eines unbekanntes „Du“ durch den Erzähler in der ersten Person; das „Du“ ist auch in einem „Wir“ enthalten und ist während des gesamten Auszugs präsent, ohne jedoch zu sprechen oder zu handeln</li> <li>• die Verwendung des Kontrasts Stadt vs. Natur (Park am Stadtrand) zur Beschreibung der Ruhe, des Übergangs von der Stadt zum Park / zur Natur „durch abgenutzte Viertel, und auch der schnelle Übergang zur Natur („wo eben noch rissige Bodenplatten waren, bewegen sich meine Füße nun auf trockener Erde“, „Stille explodiert“)</li> <li>• die Verwendung von Ausdrücken, die sich auf Politik, Wirtschaft und Rebellion beziehen (nicht mehr Notiz von großen Heldengeschichten und wichtigen Entscheidungen als von schlecht besprühten Schildern), um das alltägliche Leben darzustellen, das normalerweise wichtig ist, aber hier „nehmen die Leute keine Notiz mehr“</li> <li>• die Verwendung des Begriffs „Abgenutztes“, um den Unterschied zwischen der Stadt und ihren Gütern und anderen Teilen darzustellen, die der Ort für andere (Schmugglerhort) ist</li> <li>• die Verwendung des Wortfeldes von Kriminalität und Subversivität („Schmuggler“, „Diebstahl“, „Beute“, „schlechter Geruch“, „gesprühte Tags“), um die andere, vielleicht schlechte Seite der Stadt darzustellen</li> <li>• die Verwendung des Wortes Feld und des Bildes Wasser als fließendes und reinigendes Medium („Asphaltfluss“, „schwappt ruhig an seine Ufer“, „sickert“, „Pfützen“)</li> <li>• die Verwendung des Wortfeldes der Natur („trockene Erde“, „Grün“, „hohe Bäume“, „Wind“, „Sonnenlicht“) als Bild der Ruhe und Gelassenheit</li> <li>• die Verwendung eines Oxymorons („Stille explodiert“), um den Ausdruck „Stille“ bewusst zu machen und zu unterstreichen</li> <li>• das Bild des negativ konnotierten Aschenbechers wird wiederholt als Symbol für verbrachte, aber nicht verlorene Zeit/Stunden verwendet.</li> <li>• Die Verwendung lautmalerischer Ausdrücke und schön klingender Alliterationen, um die Veränderung der Stadt bei Nacht zu beschreiben („schimmern und leuchten, glänzen wie Goldadern“). Damit wird auch ein Kontrast zwischen der Stadt bei Tag und bei Nacht beschrieben.</li> <li>• Der Verweis auf die Arbeit bzw. deren Fehlen, um den Unterschied zwischen den Gütern Arbeit und Zeit/Stunden zu verdeutlichen („Heute bleiben von uns keine großen Werke zurück“).</li> <li>• Die Dichotomie von Arm und Reich in Bezug auf die Zeit, aber auch von Natur und Stadt, die sich durch den gesamten Text zieht (Nachbarschaften, gestohlene Güter, d. h. gestohlene Stunden), sowie die Dichotomie der Zeitökonomie („gesparte Stunden“, die „verprasst“ werden können).</li> </ul>

- Die allgemeine Bedeutung, die der Text durch die Eindrücke vermittelt, die er über Aspekte des Lebens wie Geld, Arbeit, Zeit, städtische und natürliche Umgebung, Musik usw. vermittelt.
  - Die Eignung des Textes als Poetry Slam.
-